

## REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1523/96

frá 24. júlí 1996

**um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1617/93 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga, ákvarðana og samstilltra aðgerða varðandi sameiginlega áætlunargerð og samræmda ferðaáætlun, sameiginlegan rekstur, samráð um fargjöld og farmgjöld í áætlunarflugi og um úthlutun afgreiðslutíma á flugvöllum**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3976/87 frá 14. desember 1987 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða á sviði flutninga í lofti <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með lögum um aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, einkum 3. gr.,

að höfðu samráði við ráðgjafarnefndina um samkeppnis-  
hömlur og yfirburðastöðu á sviði flutninga í lofti,

að birtum drögum að reglugerð þessari <sup>(2)</sup>,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1617/93 <sup>(3)</sup>, eins og henni var breytt með lögum um aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, öðlaðist 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gildi gagnvart samningum milli fyrirtækja sem starfa á sviði flutninga í lofti, ákvörðunum sem eru teknar af samtökum slíkra fyrirtækja og samstilltum aðgerðum milli slíkra fyrirtækja sem meðal annars miða að samráði um gjaldskrá fyrir farþegaflutning, þar á meðal fyrir farangur, og fyrir farmflutning í áætlunarflugi milli flugvalla í bandalaginu.
- 2) Samþykkt undanþágureglugerðar varðandi samráð um farmgjöld í loftflutningum var í aðalatriðum grundvöll-  
uð á tveimur þáttum:
  - nauðsyn þess að gefa flugfélögum ráðrúm til að laga sig að vaxandi samkeppni,
  - nauðsyn þess að stuðla að almennri viðurkenningu á félagaflugskiptum, bæði til gagns fyrir flugfélög og notendur.

- 3) Að því er varðar fyrri þáttinn ber að taka fram að frá því reglugerð (EBE) nr. 3976/87 var samþykkt hafa flugfélög haft átta ár til að laga sig að aukinni samkeppni. Samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins <sup>(4)</sup>, eins og henni var breytt með lögum um aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar, skal markaðsaðgangur vera óheftur frá 1. apríl 1997 að telja.
- 4) Ekki eru efni til að framlengja þennan aðlögunartíma frekar þar eð hann virðist nægja flugfélögum til að laga sig að nýjum markaðsaðstæðum.
- 5) Að því er varðar félagaflugskipti ber að taka tillit til eftirfarandi atriða:

— samkvæmt upplýsingum og gögnum sem flugfélögin og Alþjóðasamband flugfélaga hafa látið í té eru taxtar í kjölfar samráðs um gjaldskrá allt að 70% hærri en markaðsverð. Það hefur meðal annars í för með sér að flutningar sem falla undir samninga um félagaflugskipti fara fram samkvæmt töxtum, sem flutningsnotendur og flugfélögin eða fulltrúar þeirra semja um sín á milli, og eru þeir ekki í neinum raunverulegum tengslum við þá taxa sem eru ákveðnir með samráði um gjaldskrá. Þannig liggur fyrir að félagaflugskipti eru í sumum tilvikum samkvæmt töxtum sem eru meir en helmingi lægri en taxtar sem eru ákveðnir með samráði,

— einnig liggur fyrir að flugfélög, sem eiga ekki aðild að samráði um gjaldskrá, flytja farm samkvæmt samningum um félagaflugskipti,

— samkvæmt upplýsingum sem flugfélögin hafa látið í té lækkaði hlutfall vöruflutninga innan bandalagsins sem falla undir samninga um félagaflugskipti úr 30% 1991 í 11% við árslok 1994. Að því er varðar sum flugfélög er umrædd tala undir 2%,

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB nr. L 374, 31. 12. 1987, bls. 9.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB nr. C 322, 2. 12. 1995, bls. 15.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB nr. L 155, 26. 6. 1993, bls. 18.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB nr. L 240, 24. 8. 1992, bls. 8.

- í sumum tilvikum eru hinir mjög svo háu taxtar, sem eru ákvæðnir með samráði um gjaldskrá, látnir gilda fyrir flutningsnotendur, án þess að um félagafflugskipti sé að ræða,
  - sum flugfélög hafa leitast við að endurbæta aðferðirnar sem eru notaðar við að ákvarða taxa með samráði og að koma á lægri töxtum, en það hefur ekki borið árangur.
- 6) Með tilliti til fyrrnefndra atriða er ekki lengur þörf á samráði um gjaldskrá til að stuðla að viðurkenningu á almennum skilyrðum fyrir félagafflugskiptum. Fyrrnefnt samráð leiðir einnig til þess að háir taxtar eru ákvarðaðir notendum í óhag og er ekki lengur nauðsynlegt til að félagafflugskipti geti átt sér stað, meðal annars með hliðsjón af því að fram til þessa hafa aðeins fáir samningar verið gerðir á þessum sviði og þeirri staðreynd að slíkir samningar eru yfirleitt tvíhliða samningar.
- 7) Samráð um farmgjöld skal því ekki lengur falla undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 1617/93.
- 8) Veita ber frest til að breyta umræddum samningum og samstilltum aðgerðum.

## SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*1. gr.*

Reglugerð (EBE) nr. 1617/93 er breytt sem hér segir:

1. Í 1. gr. komi eftirfarandi í stað þriðja undirliðar:
  - „— samráð um gjaldskrá fyrir farþegaflutning, þar á meðal fyrir farangur, í áætlunarflugi milli flugvalla í bandalaginu og/eða“.
2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 4. gr.:
  - a) í stað fyrirsagnar komi eftirfarandi:
    - „Sérstök ákvæði varðandi samráð um fargjöld“;

b) ákvæðum 1. mgr. er breytt sem hér segir:

i) eftirfarandi komi í stað upphafsorðanna:
 

- „Undanþága vegna samráðs um fargjöld gildir aðeins að uppfylltum eftirfarandi skilyrðum:“;

ii) eftirfarandi komi í stað a-liðar:

„a) að þátttakendurnir ræði einungis fargjöld sem flugnotendur greiða beint til aðildarflugfélags eða viðurkenndra umbodsmanna þess fyrir farþegaflutning í áætlunarflugi, ásamt skilyrðum í tengslum við þessi gjöld. Samráðið skal ekki taka til flutningsgetunnar sem slík gjöld eiga að gilda fyrir;“

iii) eftirfarandi komi í stað c-liðar:

„c) að fargjöld, sem samráð snýst um, séu notuð af aðildarflugfélögum án mismununar á grundvelli ríkisfangs farþega eða búsetustaðar í bandalaginu;“

iv) eftirfarandi komi í stað e-liðar:

„e) að samráðið sé ekki bindandi fyrir þátttakendur, með öðrum orðum að þátttakendur hafi eftir samráðið áfram rétt til að koma fram sjálfstætt hvað snertir fargjaldtaxta;“.

*2. gr.*

Heimilt er að breyta gildandi samningum og samstilltum aðgerðum til að þau samræmist ákvæðum þessarar reglugerðar eigi síðar en 30. júní 1997.

*3. gr.*

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi frá því að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 24. júlí 1996.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Karel VAN MIERT

*framkvæmdastjóri.*